



PSA

PRESSE PER LO STAMPAGGIO
DEL LEGNO E DELLA LAMIERA

EMBOSSING PRESSES
FOR WOOD AND METAL SHEET

PRESSES A ESTAMPER
LE BOIS ET LA TOLE

PRENSAS PARA MOLDEADO/MATRIZADO
DE MADERA Y DE LÁMINAS METÁLICAS

ПРЕССЫ ДЛЯ ШТАМПОВКИ
ДРЕВЕСИНЫ И МЕТАЛЛА



ORMA
M A C C H I N E R I E



- Le presse per lo stampaggio Ormamacchine racchiudono in se l'esperienza, maturata in trent'anni di progettazione e produzione specifica, che rende questi modelli di macchine affidabili e con il giusto mix di prezzo e tecnologia.
- La struttura della macchina è composta da lamiera in ferro di grosso spessore certificate, lavorate con macchina utensile e prive di saldatura, per garantire una massima tenuta meccanica.
- L'impianto idraulico, di progettazione Ormamacchine, è in grado di garantire pressioni di lavoro da 35 a 100 kg/cm² costanti e perfettamente regolabili dall'operatore per poter adattare la macchina a qualsiasi tipo di lavoro.
- I piani in acciaio massiccio forato possono essere riscaldati a mezzo resistenze elettriche oppure con olio termico con una temperatura massima di 250 °C. e anche in questo caso sono possibili impostazioni intermedie da parte del cliente.
- Le dimensioni dei piani variano dalla versione più piccola da 600 x 350 mm fino al modello più grande con dimensioni utili di lavoro di 2500 x 1300 mm. Naturalmente a richiesta possono essere fornite macchine con dimensioni speciali e differenti da quelle standard.
- I piani hanno già una foratura standard sulla due diagonali per il fissaggio di eventuali stampi (il costo degli stampi è sempre escluso dalla fornitura).
- L'elevato standard di sicurezza, garantito da sistemi meccanici ed elettronici, rendono le nostre macchine conformi a tutte le norme vigenti in tema di sicurezza sul lavoro.
- Il quadro comandi racchiude in sé tutte le funzioni della macchina per poter permettere all'utilizzatore di impostare tutti i parametri necessari alla propria produzione quali: pressione di lavoro, tempo di pressata, numero di pressate, ciclo di degassaggio, apertura dei piani, programmazione della profondità di incisione, temperatura di lavoro etc.
- Queste presse possono essere fornite con il movimento del piano di pressata inferiore o superiore in base alle necessità.

- Ormamacchine embossing presses are expression of our great experience achieved in thirty year design and specific production so to grant reliable models and a right mix between price and technology.
- The machine structure is made by certified iron, thick plates, tool machined without welding granting the max mechanical tightness.
- The hydraulic installation, designed by Ormamacchine, is able to grant a constant working pressure from 35 to 100 kg/cm²
The pressure is perfectly adjustable to make the machines fit any type of working.
- The solid drilled steel platens are heated up by electric resistances or by thermal oil at max 250 °C, even in this case, it is possible to settle any intermediate value.
- The platen dimensions change from the smallest version - 600 x 350 mm – to the biggest model whose working dimensions are 2500 x 1300 mm. Upon request, it is possible to produce machines with special dimensions.
- The platens are supplied with standard drilling on the two diagonals to fix the moulds whose costs are always excluded from the machine prices.
- Security mechanical and electric systems grant high safety standards, indeed our machines comply with all international working safety rules in force.
- The control board holds all the machine functions, the operator is able to set all parameters necessary for the production such as: working pressure, pressing time, number of pressing operations, degassing cycle, platen opening, carving depth programming, working temp and so on.
- These machines are supplied in downstroke or upstroke desing (upon request).

- Les presses Ormamacchine pour estamper recueillent une grande expérience murie en trente ans de projet et de production spécifique qui simplement rendent ces modèles très fiables et avec un correct 'mix' de prix et technologie.
- La structure de la machine est en plaques d'acier sans soudure en acier certifié de grosse épaisseur usinées par machine-outil pour garantir une tenue mécanique max.
- L'installation hydraulique, projeté par Ormamacchine, peut garantir une pression de travail de 35 à 100 kg/cm² constante et parfaitement réglable par l'opérateur adaptant, donc, la machine à tout type de travail.
- Les plateaux en acier massif perforé sont chauffés par résistances électriques ou par huile diathermique (max 250 °C) et, dans ce cas aussi, il est possible d'établir des valeurs intermédiaires sans problème.



- Les dimensions des plateaux changent de la version la plus petite de 600 x 350 mm jusqu'au modèle le plus grand de 2500 x 1300 mm. Sur demande, nous pouvons fournir des machines de dimensions spéciales.
- Les plateaux sont fournis avec les trous standard sur les deux diagonales pour le fixage des moules (les moules sont toujours exclus du prix des machines).
- Les systèmes de sûreté, mécaniques et électriques, garantissent un niveau très haut : nos machines sont conformes à toutes les normes internationales de sûreté de travail.
- Le tableau commande contient toutes les fonctions de la machine pour permettre à l'opérateur d'établir les valeurs nécessaires à sa production: pression de travail, temps de pressage, nombre de pressage, cycle de dégazage, ouverture des plateaux, programmation de la profondeur de gravure, température de travail ...
- Sur demande, les presses sont fournies avec mouvement du plateau de pressage supérieur ou inférieur.

- Gracias a una larga experiencia (más de 30 años) en proyecto y producción, las prensas para estampar Ormamacchine son una combinación óptima entre tecnología, seguridad y precio.
- La estructura de la máquina se compone de chapas en acero certificado de grueso espesor trabajadas por máquina herramienta sin soldadura, garantizando una resistencia mecánica óptima.
- La instalación hidráulica, proyectada por Ormamacchine, puede realizar presiones de 35 a 100 kg/cm² constantes y perfectamente regulables para adaptar la máquina a cualquier tipo de trabajo.
- Los platos en acero macizo perforado se pueden calentar por medio de resistencias o aceite térmico para temperatura max de 250 °C (que se puede regular a valores intermedios).
- Las medidas de los platos son varias: de las más pequeñas 600 x 350 mm al modelo más largo de 2500 x 1300 mm. A pedido, producimos máquinas de medidas especiales.
- Los platos tienen perforación standard en las dos diagonales para fijar los moldes (moldes excluidos).
- Dispositivos de seguridad, mecánicos y eléctricos, garantizan un elevado standard: nuestras máquinas corresponden a todas las normas internacionales de seguridad de trabajo.

- El cuadro de mandos tiene todas las funciones de la máquina así que el operador pueda establecer todos los valores necesarios para su producción: presión de trabajo, tiempo de prensado, número de prensadas, ciclo de descarga, abertura platos, programación de la profundidad de grabado, temperatura de trabajo ...
- El movimiento del plato de prensada de estas prensas puede ser inferior o superior, según las necesidades del cliente.

- Прессы для прессования древесины Ormamacchine заключают в себе тридцатилетний опыт, приобретенный в процессе проектирования и изготовления прессов, благодаря чему эти модели станков являются надежными и характеризуются оптимальным сочетанием цены и технологичности.
- Конструкция прессов изготовлена из сертифицированных стальных плит большой толщины, обработанных на станке без сварки, для обеспечения максимальной механической прочности.
- Гидравлическая система, спроектированная компанией Ormamacchine, в состоянии обеспечить рабочее давление от 35 до 100 кг/см², постоянное и удобно регулируемое оператором, чтобы приспособить пресс к любому типу обработки.
- Стальные перфорированные плиты могут нагреваться при помощи электрических элементов или термического масла до температуры 250 °C, причем, оператор может установить любое промежуточное значение.
- Размеры плит составляют от 600 x 350 мм, для самой маленькой версии, до самой большой модели с полезными рабочими размерами 2500 x 1300 мм. Разумеется, по требованию, возможно изготовление прессы с размерами, отличными от стандартных.
- В плитах имеются отверстия для крепления пресс-форм (пресс-формы не входит в поставку).
- Механические и электронные системы гарантируют высокий уровень безопасности. Наши станки соответствуют всем действующим нормам в сфере безопасности на рабочем месте.
- Пульт управления содержит все инструменты управления всеми функциями станка, чтобы пользователь мог установить те параметры, которые необходимы для обработки, например: рабочее давление, продолжительность прессования, количество подпрессовок, цикл дегазации, раскрытие плит, программирование глубины прессования, рабочую температуру и т.д.
- Эти прессы могут быть изготовлены с нижним или верхним подвижным столом, в зависимости от потребностей.

PSA SKIN DOOR



PSA SKIN DOOR

4D



PSA STEEL



- Il modello denominato PSA STEEL rappresenta una pressa, progettata e realizzata espressamente per la produzione di portoncini blindati in ferro e/o alluminio. Caratteristica principale è la possibilità di utilizzare la pressa per stampare sia lamiera piane sia lamiera precedentemente piegate. Spessore massimo della lamiera lavorabile 1,5 mm con un'alta definizione del disegno richiesto dal cliente realizzato grazie a stampi personalizzati con diverse profondità d'incisione.
- Il modello è disponibile sia nella versione dove l'operatore effettua il carico e lo scarico dei pezzi da lavorare direttamente fra i piani della pressa oppure, come quella rappresentata nella fotografia, nella versione automatica. In questo caso la macchina è completa di un sistema di carico e scarico motorizzato per l'introduzione e l'estrazione dello stampo per facilitare le operazioni di posizionamento della lamiera sullo stampo. Questo modello può essere inserito in linee di produzione automatizzate.
- The press named PSA STEEL is a machine built specifically for the production of armored doors in iron and aluminum.
- Main characteristic of this press is the possibility to be used to emboss both flat and previously bent sheets. The maximum processable sheet thickness is 1.5 mm. with

high definition of the drawing requested by the customer, realized thanks to custom moulds with different engraving depth.

- The press is available in two versions. In the first one the operator manually carries out the loading and unloading of the work-pieces inside the platens of the press; in the second one, as shown in the picture the loading unloading operation is automatic. In this case the machine is complete with a powered loading and unloading system for the introduction and extraction of the mould to ease up the sheet positioning on the mould. This model can be inserted into automated production lines.
- Le modèle appelé PSA STEEL représente une presse, projetée et réalisée particulièrement pour la production de portes blindées en fer et/ou aluminium. La caractéristique principale est la possibilité d'utiliser la presse pour emboutir aussi bien la tôle plane que la tôle précédemment pliée. L'épaisseur max de la tôle possible est de 1,5 mm avec une haute définition dans le dessin demandé par le client réalisé grâce à des moules personnalisés avec différentes profondeurs d'incision.



*Dettaglio del sistema automatico di movimentazione dello stampo.
 Details of the automatic mould handling.
 Détail du système automatique de déplacement du moule.
 Detalle del sistema automático de movimentación del molde.
 Элемент автоматической системы перемещения пресс-формы.*



- Le modèle est disponible aussi bien dans la version où l'opérateur effectue le chargement et le déchargement des pièces à travailler directement entre les plateaux de la presse, ou bien, comme représentée sur la photo, dans la version automatique. Dans ce cas la machine est équipée d'un système de chargement et déchargement motorisé pour l'introduction et l'extraction du moule afin de faciliter les opérations de positionnement de la tôle sur les moules.
 Ce système peut être inséré dans des lignes de production automatiques.

- El modelo denominado PSA STEEL representa una prensa proyectada y realizada expresamente para la producción de portoncitos blindados en hierro y/o en aluminio. La característica principal está por la posibilidad de utilizar la prensa para matricular láminas planas o láminas ya dobladas. El espesor máximo de la lámina a trabajar es de 1,5 mm garantizando una alta definición del diseño requerido por el cliente, que se lleva a cabo gracias a los moldes personalizados con diversas profundidades de incisión.
- El modelo está disponible sea en la versión donde el operador efectúa la carga y la descarga de las piezas a trabajar directamente en los platos de la prensa o también, en la versión automática que se puede apreciar en la fotografía. En éste caso, la

máquina está dotada de un sistema de carga y descarga motorizado para la introducción y la extracción del molde facilitando así las operaciones de posicionamiento de la lámina sobre el molde. Este modelo puede incluirse en líneas de producción automatizadas.

- Модель, названная PSA STEEL, представляет собой пресс, спроектированный и построенный специально для производства металлических бронированных дверей из железа или алюминия. Главной его особенностью является возможность выдавливания как на плоских, так и предварительно согнутых листах. На листе, максимальной толщиной до 1,5 мм, изготавливается рисунок различной глубины с высокой четкостью, благодаря использованию индивидуальных пресс-форм.
- Модель доступна в 2 вариантах: с ручной загрузкой, когда оператор устанавливает лист между плитами пресса и вынимает его вручную, или, как показано на фотографии, в автоматической версии. В этом случае станок оснащен моторизованной системой загрузки и выгрузки для извлечения пресс-формы, что облегчает операции установки штампуемого листа.
 Эта модель может быть встроена в автоматизированные производственные линии.

**CARATTERISTICHE TECNICHE • TECHNICAL FEATURES • DONNEES TECHNIQUES
CARACTERISTICAS TECNICAS • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

TIPO TYPE TYPE TIPO ТИП	DIMENSIONE PIANI PLATEN SIZES DIMENSIONS PLATEAUX DIMENSION PLATOS РАЗМЕРЫ ПЛИТ mm	PISTONI PISTONS PISTONS PISTONES ЦИЛИНДРЫ n. - ø mm	CORSA STROKE COURSE CARRERA ХОД mm	PRESSIONE PRESSURE PRESSION PRESSION ДАВЛЕНИЕ Kg/cm² (80%)	TONN. TON TONNES TON. ТОННЫ
PSA/1	600X350	2 - 140	250	60	100
PSA/2	900X500	4 - 140	250	56	200
PSA/4	1200X500	6 - 140	350	63	300
PSA/5	1400X500	6 - 140	350	54	300
PSA/6	1600X500	6 - 140	350	47	300
PSA/7	1600X500	3 - 240	400	70	450
PSA/8	1800X600	6 - 140	400	35	300
PSA/9	1900X600	4 - 240	400	66	600
PSA/12	2500X600	5 - 280	400	83	1000
SKIN DOOR	2200X1000	10 - 280	400	114	2000
SKIN DOOR	2500X1300	10 - 280	400	77	2000
PSA STEEL	2200X1200	10 - 280	400	95	2000

Caratteristiche tecniche e dati non sono impegnativi. • Characteristics and technical data are not binding.

Caracteristiques et donnees techniques sont rapportees sans engagements. • Caracteristicas técnicas e informaciones no son vinculantes.

Технические характеристики и информация не являются обязательными.



ORMA
M A C C H I N E

ORMAMACCHINE S.p.A.

viale Lombardia, 47

24020 TORRE BOLDONE (BG) - ITALY

Tel. +39 035 364011 - Fax +39 035 346290

www.ormamacchine.it - comm@ormamacchine.it

skype: Ormamacchine

You Tube : www.youtube.com/ormamacchine